



Le 4 juin 2018

Cette année encore, le [Groupe de requérants canadiens \(Groupe\)](#) rappelle à tous les titulaires de droits d'auteur que le moment est venu de soumettre une demande de paiement des **redevances de retransmission par câble aux États-Unis**. Les demandes doivent être pour les œuvres diffusées sur les ondes des stations de télévisions conventionnelles et retransmises dans des régions éloignées aux États-Unis pendant l'année civile 2017 et doivent être soumises au *Copyright Royalty Board* (CRB) des États-Unis.

Il existe deux types de demandes que les titulaires de droits d'auteur peuvent faire :

- Une **Demande conjointe** soumise au CRB par une organisation en son nom et au nom de d'autres titulaires de droits d'auteur.
- Une **Demande individuelle** soumise directement par le titulaire individuel de droits d'auteur au CRB.

## DEMANDES CONJOINTES

### Demande conjointe de CBC/Radio-Canada et du Groupe

CBC/Radio-Canada est l'administrateur du Groupe et prépare une demande conjointe au nom des membres du Groupe à chaque année. Nous vous invitons à nous autoriser à ajouter le nom de votre entreprise à la Demande conjointe du Groupe. Pour ce faire, vous devez remplir le formulaire d'**Autorisation d'inscription pour la Demande conjointe 2017** et nous le retourner par courriel au bureau du Groupe avant vendredi le 20 juillet 2018.

En août 2018, le bureau du Groupe fera parvenir à tous les requérants enregistrés, le formulaire pour La liste d'émissions 2017. Ce formulaire permet aux titulaires de droits d'auteur d'inscrire toutes les émissions diffusées sur les ondes des stations *canadiennes* et retransmises dans des régions éloignées durant 2017.

**Demandes multiples** : Certains titulaires de droits d'auteur peuvent être inscrits sur plus d'une Demande conjointe. Si vous savez que vous serez inscrit sur plusieurs Demandes conjointes, veuillez vous assurer que cela correspond à votre stratégie de gestion des droits.

Document joint	Objectif	Action requise
<b>Stations canadiennes dont les signaux ont été retransmis dans des régions éloignées</b>	Liste tous les stations canadiennes retransmises dans les régions éloignées aux États-Unis.	Vérifiez si l'une de vos émissions a été diffusée en 2017 sur une ou plusieurs des stations énumérées.
<b>Formulaire d'Autorisation d'inscription pour la Demande conjointe 2017</b>	Si vous détenez les droits de programmation sur des signaux <i>canadiens</i> retransmis dans des régions éloignées, remplissez ce formulaire et retournez-le au Groupe.  Note : Ce formulaire peut être complété en plus de déposer une Demande individuelle.	Scannez et envoyez par courriel à <a href="mailto:graeme.carbert@cbc.ca">graeme.carbert@cbc.ca</a>  <b>DATE LIMITE : Vendredi le 20 juillet 2018</b>

**Note** : Ces documents joints sont destinés aux titulaires individuels de droits d'auteur à remplir. Si vous êtes un représentant d'une tierce partie, veuillez communiquer avec le bureau du Groupe et nous vous ferons parvenir un ensemble différent de formulaires.

## DEMANDES INDIVIDUELLES

Si vos productions ont été diffusées sur les ondes hertziennes par des stations de télévision américaines<sup>1</sup> en 2017, nous vous **recommandons FORTEMENT de soumettre aussi une Demande individuelle pour les redevances de retransmission par câble aux États-Unis**. Les diffusions sur PBS et sur les stations de télévisions américaines commerciales, dont Fox, les affiliées d'ABC, de NBC et de CBS, ainsi que sur de nombreuses stations indépendantes, pourraient vous donner droit à une part des redevances payées à des groupes de requérants administrés aux États-Unis. En soumettant une Demande individuelle, vous simplifiez votre capacité de réclamer des redevances auprès des groupes responsables des droits d'auteur aux États-Unis, si vous êtes admissible.

Si vous prévoyez soumettre une Demande individuelle, veuillez noter que l'an dernier, le CRB a révisé ses règlements concernant les procédures de soumission. Plus particulièrement, tout requérant qui souhaite faire une demande doit d'abord s'inscrire en ligne sur le site du CRB (<https://app.crb.gov/>). L'inscription sur le site du CRB est gratuite et vous pouvez le faire avant juillet. Des informations supplémentaires sur la façon de soumettre une Demande individuelle électroniquement peuvent être trouvées sur [le site du CRB](#). Si vous avez de la difficulté à vous inscrire ou à remplir la Demande individuelle, appelez-nous et il nous fera plaisir de vous guider à travers le processus.

**Le CRB doit recevoir toutes les demandes individuelles entre le 1<sup>er</sup> juillet et le 31 juillet 2018.**

Action requise	Date clé
Inscription et soumission de la Demande individuelle sur le site du CRB ( <a href="https://app.crb.gov/">https://app.crb.gov/</a> )	<b>Entre le 1<sup>er</sup> juillet et le 31 juillet 2018</b>
Envoyer une copie de votre Demande individuelle au bureau du Groupe ( <a href="mailto:graeme.carbert@cbc.ca">graeme.carbert@cbc.ca</a> )	<b>Vendredi le 3 août 2018</b>

**Nouveaux membres** : Si c'est la première année que vous enregistrez une demande auprès du Groupe, nous vous ferons parvenir une Entente permanente que vous devrez remplir en plus des documents ci-joints. Cette entente doit être signée afin d'être inscrit auprès du Groupe.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à contacter le bureau du Groupe. Des informations supplémentaires sont disponibles sur notre site web (<https://www.ccg-grc.ca/foire-aux-questions.html>).

Cordialement,

Danielle Boudreau  
[danielle.boudreau@cbc.ca](mailto:danielle.boudreau@cbc.ca)  
613-288-6263

Graeme Carbert  
[graeme.carbert@cbc.ca](mailto:graeme.carbert@cbc.ca)  
613-288-6268

<sup>1</sup> Émissions diffusées sous licence par les réseaux de télévision ABC, NBC, CBS et sur les réseaux de câblodistribution (comme *Bravo*, *History Channel*, etc.) ne génèrent pas de redevances.



## AUTORISATION D'INSCRIPTION POUR LA DEMANDE CONJOINTE 2017

**DATE LIMITE : VENDREDI LE 20 JUILLET 2018**

**TOUT LES CHAMPS SONT OBLIGATOIRES**

Par la présente, je demande et autorise CBC/Radio-Canada, à titre d'administratrice du Groupe de requérants canadiens (Groupe), à inscrire le nom de l'organisation ou des organisations ci-dessous sur une Demande conjointe pour les paiements de redevances provenant de câblodistributeurs américains retransmettant des émissions protégées par le droit d'auteur contenues dans les signaux hertziens. Je reconnais que cette Demande conjointe vise les droits perçus auprès des câblodistributeurs américains au cours de l'année civile 2017. J'accepte et je reconnais que l'Entente permanente signée avec CBC/Radio-Canada est toujours en vigueur. CBC/Radio-Canada soumettra la demande au *Copyright Royalty Board* (CRB) des États-Unis en juillet 2018.

L'organisation ou les organisations que je représente sont admissibles à des redevances de retransmission par câble aux États-Unis pour l'année civile 2017, à titre de (veuillez cocher la case appropriée) :

**TITULAIRE DE DROITS D'AUTEUR**

**DISTRIBUTEUR / SYNDICATEUR**

<b>Nom légal de(s) organisation(s) :</b> <i>SVP, identifier la société mère et ses filiales. (Joindre sur une feuille séparée, si nécessaire)</i>	
<b>Adresse :</b>	

Signature :

Date :

Nom du signataire :

Titre :

Téléphone :

Courriel :

Site web de l'organisation :

**Personne-ressource à inscrire sur la demande conjointe du Groupe (si différente de la signature)**

Nom :

Titre :

Téléphone :

Courriel :

<b>Votre organisation sera-t-elle listée sur d'autres demandes américaines de 2017 ?</b>	<input type="checkbox"/> <b>Oui</b>	<input type="checkbox"/> <b>Non</b>
<b>Si OUI, veuillez nommer la(les) partie(s) qui déposeront une demande américaine en 2017 en votre nom :</b>		

Scannez et envoyez par courriel à : [graeme.carbert@cbc.ca](mailto:graeme.carbert@cbc.ca)



## 2017 Retransmitted Canadian Stations • Distant Signals

Stations canadiennes dont les signaux ont été retransmis dans des régions éloignées en 2017

Number/ Numéro	Callsign/ Indicatif □	City/ Ville	Affiliation
1	CBAFT	Moncton, NB	Radio-Canada
2	CBAT	Saint John, NB	CBC
3	CBET	Windsor, ON	CBC
4	CBFT	Montréal, QC	Radio-Canada
5	CBLT	Toronto, ON	CBC
6	CBMT	Montréal, QC	CBC
7	CBOT	Ottawa, ON	CBC
8	CBUT	Vancouver, BC	CBC
9	CBWT	Winnipeg, MB	CBC
10	CFCF	Montréal, QC	CTV (Bell Media)
11	CFTO	Toronto, ON	CTV (Bell Media)
12	CHCH	Hamilton, ON	Independent
13	CHLT	Sherbrooke, QC	TVA
14	CIII	Toronto, ON	Global (Corus)
15	CIMT	Rivière-du-loup, QC	TVA
16	CJOH	Ottawa, ON	CTV (Bell Media)
17	CKLT	Saint John, NB	CTV (Bell Media)
18	CKSH	Sherbrooke, QC	Radio-Canada
19	CKWS	Kingston, ON	Global (Corus) / CTV (Bell Media)
20	CKY	Winnipeg, MB	CTV (Bell Media)